ՕՆ ՏԷՕՐՏԻՆՃԻԻ ՍԷՆԷ — ՆԻՄԷՐՕ 3979

ՃՈՒՄԱԼ ԻՐԹԷՍԻ 10 ՓԵՏՐՎԱՐ 1879

Իսթանպոլ իչին սէնէվի
գըյմէթի 8 մէճիտ
6 այլըգ 4 »
3 այլըգ 2 »

—

Թաշրպար իչին բոսշա իւճրէթի պիղէ օլարագ,
Սէնէվի գըյ. 10 մէճիտ
6 այլըգ 5 »
3 այլըգ 2 1/2 »
Էլտէն Նիւսխէմիզ սաթըլըր էքի էլի բարալըգ գայիմէյէ։

Մասիսի Էջերից

ՄԻԻՆԱՏԻ ԷՐՃԻԵԱՍ

Ալաֆրանկա փետրվար 22

Իլանաթըն պէհէր սաթըրը Լինճի տէֆա 3, Զինճի տէֆա 2, Յիւնճիւ վէ սայիր տէֆալար իչին 1 ղրշ։ Իլան սըրասընա գօնուլմասան իլան սաթըրը 5 ղրշ։

Մէքթուպ վէ սայիրէ, Պարսթատա Բէնչէնճի, սրազարընտա 1 ղրշ։ Իրսի խանընտա կարապետ Ֆրանգեան իսմինէ իրսալ խիլէճէք տիր։

Ռուսիոյ Սուլթանին Գրասենեակէն

ՏԱԼԻԼԻՅԷ

վէ

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

Մարթտան իթիբարէն ումում մաալլարքն մէճիտի օլարագ վիրիլէճէկինի Մէսէնճըր եաղբեօր։

—Իսթանպօլուն պէեանքնա կէօրէ, Թօգվիլ լայիհասընքն պիր սաաթ էվվէլ իճրասը իչին էվվէլքի կիւն պաղը Թէշէպպիւսաթտա պուլունուլմուշ տուր։

—Միւսիւ Թօգվիլ իլէ օլան մուդավէլէնամէէ Թէվֆիգան, եէնի գօնսօլիտէնին ըէսէլմալ վէ ֆայիզլէրինի Թէէմին իչին վիրիլէն ըուսումաթ վերկիլէրինին իտարէսինէ մախսուս օլարագ պու քէրրէ Թէշքիլ օլունանագ օլան գօմիսիօնտա իքի Իթալիալը մէմուրուն պուլունմասը հագգընտա Իթալիա տէվլէթինին Պապը Ալիէ Թէպլիղաթտա պուլունմուշ օլտուղու Թէէմին օլունուեօր։ Իթալիա հիւքիւմէթի, մէթալիպաթքնա, Իթալեանլարքն էլինտէ քիւլիեէթի Օսմանլը ֆօնտօսու պուլունտուղունու սէպէպ կէօսթէրիեօր։

—Մա Թէէսսիւֆ իշիթիկիմիզէ կէօրէ, Պրուսա սանճաղը տախիլինտէ պէյիւք Եէնի քէյ, Զէնկիլէր վէ Օրթա քէյտէ Թիֆօս իլլէթի զուհուր իտէրէք, եալընըզ Զէնկիլէր գարիեէսինտէ պիր այ զարֆընտա 400 քիչի ֆէվթ օլմուշ վէ օրանքն քահանալարընտան իքիսի իլլէթը մէզքիւրէեէ գուրպան կիթմիշ տիր։ Պու պապտէ սբհհիեէ իտարէօրինին նազարը տիգգաթընը տավէթ իտէրիզ։

—Պապը Ալի, մէմալիքի էճնէպիեէտէ պուլունան սիւֆէրայի սալթանաթը Սենիեէ Թէլէկրաֆնամէ քէշիտէսիլէ, շիմտիլիք մէմալիքի շահանէտէ եումուրճագ իլլէթի պուլունմամաղլա, պուրատան կիտէն եօլճու վէ էշեալարա օտէրէճէք սբգը գարանթինա պէքլէթտիրիլմէսինէ լիւզում օլմասընընքն նէզտինտէ պուլունտուղլարը հիւքիւմէթլէրէ իթիբար իլլէմէլէրինի էմր իթմիշ տիր։

— Պօղազան 25 միլ ուզագտա վէ Գարա տէնիզին սահիլի շարգիսինտէ քեային Շիլի նամ գարիեէտէ իսքեան իտէն միւհաճիրլէր պու տէֆա իւչ էվ եաղմա իտիպ, իւչ քիչիտէ պօղմուշլա՝, վէ մուախխարէն, գազազէտէ օլան կէմիլէրին Թայիֆէլէրինի գուրթարմագ իչին օլ Թարաֆտա պուլունան մէմուրլարտան պ'էրինին եանքնա կիտէրէք, բարէ վիրմէտիկի հալտէ քէնտիսինի Թէլէֆ իտէճէքլէրինի Թէհտիտ իթմիշլէր տիր։ Մէրզուման մէմուլարքն ըէյիսի պուլունան միւսիւ Բալմէր, հիւքիւմէթտէն պիր Թագըմ զապթիեէ իսթէմէք իչին, պու քէրէ Իսթանպօլա կէլմիշ տիր։

—Ալաճատաղ մուհարէպէսինտէ պիր ֆըրգաեա գօմանտա իթմիշ օլան վէ մուհաքէմէ օլունմագ իւզրէ, Պապը Սէրասքէրիտէ մահպուս պուլունան ֆէրիդ էօմէր բաշա էվվէլսի կիւն նիզուլ իսապէթի իլէ ֆիւճճէթէն վէֆաթ իլլէմիշ տիր։

—Թիւրքճէ եազըլարճա թէպէտուլաթ իճրասը իչին Միւնիֆ էֆէնտինին ըիասէթի Թահթընտա պիր գօմիսիօն Թէշքիլ գէլընմըշ տըր։ Նէնի եազըլար, էսքիսինտէն չօգ ֆարգը օլմաեաճագ իսէ տէ, պիրպիրինտէն այրը օլաճագ, վէ հարֆը սէտայի (ձայնաւոր) տախի իսթիմալ օլունաճագ տըր։

—Էվվէլսի կիւն Գարատէնիզտէն կէլէն պիր Իթալիա վաբօրունքն գաբտանը, ուսուլի իւզրէ, Դավագտա էշեալարը գարանթինա Թարաֆընտան Թիւթսիւլէթիպ, լազըմ կէլէն ագճէյի, ալթմըշ եէթմիշ արասընտա պուլունան վէ էքսէրիսի Իրանը օլան միւշթէրիլէրտէն պատէհու Թահսիլ իթմէք իւզրէ սբհհիեէ մէմուրունա Թէսլիմ իյլէմիշ տիր։

Մուախխարէն լիմանա վիսուլինտէ, վաբօրքն եազըճըսը, բարաեը Թահսիլէ գալգըշըպ, Ահէմիէր բարա վիրմէք իսթէմէմիշլէր, վէ գաբտանա խապէր վէրիլտիքտէ, Ահէմիէրին էշեալարը չըգարըլմամասը էմրինի վերմիշ տիր։ Պունուն իւզէրինէ Ահէմիէր պու էմրի քէնտիլէրինէ Թէպլիղ իտէն իքինճի գաբտան իւզէրինէ հիւճում, վէ վաբօրքն Թայիֆէլէրի Ահէմիէրէ մուգապէլէ իյլէմիշլէր տիր։ Իրանլարքն էվվէլճէ սիլահը ալընմըշ օլմասընտան, վէ Թայիֆէլէրին տէմիր վէ սօբա կիպի շէյլէր պուլունմասընտան միւճատէլէ գըզըշմըշ վէ իքի Թարաֆտան տա գան ագմըշ տըր։ Պու արալըգ Թաշրատան միւճատէլէտէն խապէր ալընարագ, պիր գաչ զապթիեէ գաեըգլա վաբօրա կիտէրէք միւնաղասեը պէր Թարաֆ իթմիշլէր տիր։

—Էտիրնէ վիլաեէթինտէ իճրա օլունաճագ իսլահաթ վէ մէմուրինին ինթիխապը հագգընտա Թէղէքքիւր իչին Պապը Ալիտէ Թէշքիլ օլունան գօմիսիօն պու կիւն տախիլիեէ նազըրը Գատրի բաշա հազրէթլէրինին Թահթը ըիասէթինտէ օլտուղու հալտէ իքինճի տէֆա օլարագ իճթիմա իտէճէք տիր։

— Էվվէլքի կիւն Ռումբաթրիգխանէսինէ վիրուտա իտէն պիր Թէլէկրաֆնամէ մաէլինէ կէօրէ, Էտիրնէտէ իչէրինտէ գատրն վէ չօճուգ տախի պուլունտըղը հալտէ պիր Թագըմ Պուլղարլար օրանքն Ռումմէթրօբօլիտի Տիօնէսիօս էֆէնտի իւզէրինէ սօգագտա հիւճում իտէրէք, վէ սաչընտան Թութարագ եէրտէ սիւրիւքմէէ գալգըշմըշլար իսէ տէ, օ արալըգ օրատան կէչէն պիր Ռուս ժէնէրալը գըլըճքնը չէքէրէք, գուրթարապիլմիշ տիր։ Ռումմ զազէթալարը, միւմայիլէյհին միւթէսիրէն վէֆաթ իյլէտիկինի պիլտիրիեօրլար։

— Լա Ֆրանս զազէթասընտա օգունտուղունա կէօրէ, սիւրրէյի հիւմաեունու Մէքքէեէ կիթմէքտէ իքէն, Հիճազքն հայը իսեանտէ պուլունան Արապլարը հիւճում իտէրէք եազմա իթմէեէ գալգըշմըշլար, վէ մուգու պուլան միւճատէլէտէ 600 քիչի Թէլէֆ օլմուշ տուր։

— Իսթանպօլտա օգունմուշ տուր. Տիւն աքշամ Բուսիա սէֆարէթխանէսինտէ պալօ վէրիլմիշ տիր։

Պու մինասիպէթլէ Թարաֆըմըզա խապէր վէրտիքլէրինէ կէօրէ, Ռուսիանքն պու տէֆա տէվլէթը Ալիեէ իլէ ագտ իյլէտիյի տայիմի սուլհ միւսալէհասը «օն պիրինճի» տէֆասը տըրեանի,

1. Իւչիւնճիւ Ֆէօտօր մուահէտէսի (1681),
2. Գարլօվիչ մուահէտէսի (1699),
3. Օշազգ մուահէտէսի (1711),
4. Պէկրատ մուահէտէսի (1739),
5. Ռուսճուգ-Քայնարճա մուահէտէսի (1774),
6. Եաշ մուահէտէսի (1792),
7. Պիւքրէշ մուահէտէսի (1812),
8. Ադքէրման մուահէտէսի (1826),
9. Բարիս մուահէտէսի (1856),
10. Այիսթէֆանօս մուահէտէսի (1878)
11. Պու քէրրէ իմզալանան Իսթանպօլ մուահէտէսի։

—Էլ ճէվայիպ զազէթասընքն պէեանքնա կէօրէ, Ռումէլիյի Շարգի վալիլիկինէ նասպ ու Թայինին օլունան Բիւսթէմ բաշա հազրէթլէրի, իսթիեարլըղը սէպէպինտէն մէզքիւր մէմուրիեէթտէն աֆվ իլէ, եէրինէ պու կիպի պիր խըտմէթին եօրկունլուգլարընա գարշը գօեապիլիր կէնճ պիր վալի նասպ իտիլէճէք իմիշ։

— Գալատան վիրուտ իտէն պիր Թէլէկրաֆ, Թունանքն պուղլարը էրիմիշ օլտուղունտան, Թունա նէհրինտէ սէյրը սէֆայինին սէրպէսթ օլտուղունու պիլտիրիեօր։

— Պու ագշամ Ավսթրիա սէֆիրի գօնթ Զիչի հազրէթլէրի, մասքէլի վէ մասքէսիզ օլարագ, պէյիւք պիր պալօ վիրէճէք տիր։

— Եումուրճագ իլլէթինին, Ռուսիատա Փիչնէֆտէ տախի զուհուր իթմիշ օլտուղու Թէլէկրաֆ խապէրլէրինտէն տիր։

—Տէրիսաատէթ Եունան սէֆարէթինէ, Աթինատան վարիտ օլան պիր Թէլէկրաֆնամէ մաէլինէ նէզարէն, տէվլէթի Ալիեէ սէվահիլինտէն կիտէն սէֆային վէ էշեաեա, Եունանիսթանտա 21 կիւն գարանթինա պէքլէթտիրիլմէսի գարարլաշտըրըլմըշ իքէն, պու տէֆա պու Թէտպիր Թատիլ օլունարագ, սէֆային վէ էշեա պէշ կիւն մուայիէնէ իտիլէճէք տիր։

Եունան սբհհիեէ իտարէսի, Ազագ տէնիզի վէ Գարա տէնիզ սէվահիլինտէն վէ եախսատ Ռուսիա իտարէյի մուվագգաթասընտա պուլունան սէվահիլտէն կիտէն սէֆային վէ էշեաեէ 11 կիւն գարանթինա պէքլէթտիրմէէ գարար վիրմիշ տիր։

— Ֆրանսա ըէյիսը ճիւմհուրու հազրէթլէրի, Բարիս սէֆիրի քէպիրի Սաֆվէթ փաշա հազրէթլէրինի, ալաֆրանկա յունվարքն 31 ինճի կիւնիւ էլիզէ սարայընտա սուրէթը ըէսմիէտէ գապուլ իյլէմիշ տիր։ Ճիւմհուր ըէյիսինին արապարը, ատէթ՝ օլտուղու իւզրէ, Սաֆվէթ փաշաեը ալըգ կէօթիւրմէք իւզրէ սէֆարէթը Սենիէեէ ազիմէթ էթմիշ տիր։

Էլիզէ սարաեընքն հավիսինտէ պիր Թապուր բիատէ ասքէրի, բասիմէյի սէլամը իյֆա իթմիշ վէ ալայը մէզքիւր մուզիգասը տախի Սաֆվէթ բաշա հազրէթլէրինին վիրուտինի միւթէագբպ Օսմանլը մարշընը չալմըշ տըր։ Թէշրիֆաթի միւսիւ Մօրալ Սաֆվէթ բաշա հազրէթլէրինի, ըէյիսի ճիւմհուրա Թագտիմ իթմիշ տիր։

Ըէյիսի վիւքէլա վէ խարիճիեէնազբրը միւսիւ վատինկթօն էլպիսէյի ըէսմիեէսինի կիյինմիշ օլտուղու հալտէ, ըէյիսի ճիւմհուրուն սաղ Թարաֆընտա տուրմագտա իտի։ Բաշայի միւշարիլէյհ հազրէթլէրի, իթիմատնամէսինի Թագտիմտէն սօնրա, արապաեա բաքիպէն սէֆարէթխանէեէ ավտէթ իյլէմիշ տիր։

ՍԱՐՊԱՖԻՅԷ

ԴԱՀԱԹԱ ԲԻԱՁԱՍԸ

Էսկ. Ռում. 9 փետրվ. ագշամ գբ.	13 19
Էսկ. Ռում. 10 փետրվ. սպհ. աչ.	13 28
Էն եիւքսէք	13 29
Էն աշաղը	13 27
Սաաթ 6 տէ	13 28
Իսթիդ. 63 (Մութօն) 6 0/0 ֆր.	73
» 65 (Մութօն) 6 0/0 ֆր.	81
» 69 (Բնար) 6 0/0	79
» 72 (Պօն տիւ Թրէզոր) 9 0/0	24 1/4
» 73 (Բնար) 6 0/0	73
Ռումէլի Շըմէնտըֆէր	49
Ըէբօր փր.	3
Հէվալէսիզ փր.	2
Ագչէ Փայիզի 0/0	12

—o—

ԱԳՍԻՕՆԼԱՐ ՖԻԵԱԹԸ

Քրէտի ժէնէր. 6 0/0 Լ. Օ.	5 15
Սօսի. ժէն. 6 0/0 Լ. Ս. գբ. ք.	4 22
Իսթանպօլ Պանգասը գ. ք.	6 15
Սօսիէթէ Օթթօման Լ. Ս. գ. ք.	3 20
Թրամվայ 5 0/0 Ղ. գ. ք	1 80
Լավրիօմ (մատէն) գ. ք. ֆր.	62

—⊙—

ԱԴՁԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱՁԱՍԸ

Օսմանլը վիրասը 100 ղրշն	Ղրշ Փր.
Ինկիլիզ վիրասը	109 25
Ֆրանսըզ ալթունու	87 12
Բօլ	89 03
Գըրմից ալթունու	51 10
Պէեազ մէճիտիյէ Ֆարգը	7 25
Մէթալիք Ֆարգը	23 20
Պէշլիք Ֆարգը	23
Պագըր Ֆարգը	84
Գարպօն գայիմէսի գաբիք	9 45

—)(o)(—

ԳԱՑԻՄԷՆԻՆ ԲԻԱՁԱՍԸ

Էն եիւքսէք	438
Էն աշաղը	436
Սաաթ 6 տէ	438
Եիւզիւք Գայիմէ պագըր հիսապը իլէ	42

ԲՕԼԻԹԻԳԱ ԱՀՎԱԼԸ

Շարդ բօլիթիգասընքն իլք պահարա գատար գարանլըգ կիտիպ, իլք

պահարտա եա սուլհուն գարար պուլ-մասբյլա, տսայիշին թէմամիյլէ իատէ օլունաճաղընը, վէ եախօտ Ռուսիանընն պիր պէօյիւք Պուլղարիսթան թէշքիլ իթմէքլէ, Ավսթրիանընն Սէլանիկէ գա-տար ինմէկէ, վէ Ինկիլթէրրանընն պունլարա գարշը Ասիաճա պիր շէյ գարմաղա գալդըշաճաղընը պունտան էվվէլ տէֆաթլէ պէեան իթմիշիզ տիր։

Հագրգաթէն, պու գըշ բօլիթիգա բէք միւշէվվէշ, բէք գարանլըգ կի-տիպ, իլք պահարտա զուհուրի մուն-թազար օլան պու իքի միւպային նէ-թիճէտէն հանկըսընը չըգաճաղը մա-լիւմ տէյիլ իտի։ Տայիմա պիրինճիսի արզու օլունուեօր իտի իսէ տէ, կէ-րէք Ռուսիա վէ կէրէք Ավսթրիանընն իքինճիսինէ մայիլ օլտուգլարընը իս-պաթ իտէճէք բէք չօգ ալէամէթլէր կէօրիւլիւեօր իտի։

Անճագ պու կիւն բօլիթիգա ու-ֆուգունու գաբլաեան պուլութ եա-վաշ եավաշ աշըլմաղա պաշլատըղընտան, պու կիւն պու իքի նէթիճէնին հանկըսը օլաճաղընը, չօգ եանըլմագ-սըզըն, պէեան իտէպիլիրիզ։

Էվվէթ, հալէա իլք պահարա կիր-մէմիշ իքէն, Շարգ բօլիթիգասընն ալաճաղը սուրէթանլաշըլտը։ Ալէյհի-միզտէ իթթիֆագ իթմէլէրինտէն գօր-գուլան տէվլէթլէր պէյնինտէ թէ-ֆէրրիգա վէ նիֆագ տիւշտիւ։ Ու-զագտան պագմալարը պիզէ մուզիրը օլան տէվլէթլէր իշէ գարըշմաղա պաշ-լատը։ Սըրֆ պիզիմէ սուղրաշմագ իս-թէեէն տէվլէթլէրին քէնտի միլքէ-րինտէ քէնտիլէրինի մէշղուլ իտէճէք գատար դայլէլէր չըգտը։

Ռուսիանընն Պուլղարիսթան իմարէ-թինի Ա.յիսթէֆանօս մուահէտէսինտէ կէօսթէրիլէն հուտուտա գատար թէվ-սի իթմէյի, վէ Ավսթրիանընն Սէլանի-կի էլտէ իտինմէկէ արզու իթտիկինտէ շիւպհէ եօգ տուր. անճագ պու արզուլարընը իճրա իթմէլէրի, իւշ շըմալ իմբէրաթօրլարը պէյնինտէ թէ-մամըյլա իթթիֆագ վէ մուվաֆա-գաթ պուլունմասըյլա պու իւշ տէվ-լէթին Ինկիլթէրրաեը պիր մէնֆաաթը մախսուսչէ իլէ ալտատըպ, իսքեաթ իթմէլէրինէ, վէ տիկէր տէվլէթլէրին տէ ուզագտան պագըպ, պիթարաֆ գալմասընա միւթէվազըֆ իտի։

Իշթէ գօրգտուղումուզ շէյ պէՀլէ պիր իթթիֆագ վէ միւսամէհա մատ-տէսի իտի։

Հալ պու քի պու կիւն իթթի-ֆագընն թէմէլլէրի չըգտըղընը կէօրիւ-եօրուզ։ Բրէնս տը Պիզմարդ իւշ սէ-նէտէն պէրի Ռուսիա վէ Ավսթրիա-նընն մէնաֆիինէ խըտմէթ իթմէք-տէն եօրուլուպ, վէ պու իքի գօմշու-սունուն օ գատար պիւյիւտիւքլէրինի իյի կէօզլէ պագմամաղա պաշլաեըպ, Ալմանիանընն մէնաֆիինի տիւշիւնմէ-կէ պաշլամըշ տըր։

Պու կիւն իւշ իմբէրաթօրլարընն ա-րասընտա էսկի իթթիֆագ եօգ տուր։ Ռուսիա պու իթթիֆագտան իւմիտի-նի քէստիկի կիպի, եալընըզ քէնտի պաշընա պիր շէյ եարամաեաճաղընը անլաեարագ, տէվլէթի Օսմանիէ իլէ մուահէտէյի գաթիյէնի իմզալա-մաղա վէ պու տէֆա գազանտըղըյլա գանաաթ իլէ, զիեատէ գազանմագ-տան սարֆընազար իտէրէք, Ռումէ-լինտէն ասքէրինի չէքիպ կիթմէկէ չիթապ իթմիշ տիր։

Ռուսիանընն քէնտիսինէ իսնատ օլու-ն նիեէթտէն վազ կէչմէսինին մու-վ գ գաթ օրնատըղը տա պու տէֆա իմզա իթտիկի մուահէտէյի գաթիեէ-նին պիր պէնտիյլէ, Պէրլին մուահէտէ-սինի թաստիգ վէ թէէքիտ իթմէսին-տէն անլաշըլըեօր։

Իւշ իմբէրաթօրլարընն իթթիֆագը եէրինէ Ալմանիա իլէ Ավսթրիանընն իթ-թիֆագը գայիմ օլաճաղը խապէրի իպթիտա պիր ազ էնտիշէմիզի մու-ճիպ օլմուշ իսէ տէ, միւհթէմէլ օլան հալլէր էթրաֆըյլա տիւշիւնիւլիւրսէ, պու իթթիֆագտա պիզի գօրգուութ-ճագ պիր շէյ օլամաեաճաղը անլա-շըլըը։

Ավսթրիանընն Բրակա մուահէտէսի-նին պէշինճի պէնտինտէն վէ պէլքի Ալման տէվլէթի ատտ օլունմագտան սարֆը նազար իթմէսինէ գարշը, քէն-տիսինէ Ալմանիատան պիր շէյ վատ ի-տիլմիշ օլաճաղը, վէ պու վատընտա Սէլանիկէ գատար ինմէսինէ մուխալի-ֆէթ օլունմամագտան իպարէթ պու-լունապիլէճէկի միւհթէմէլ պուլուն-մուշ իսէ տէ, պէօյլէ պիր վատընտ իճ-ըասը եալընըզ Ավսթրիա իլէ Ալմանիա թարաֆընտան իճրա օլունմաեընը, Ռուսիանընն տա իթթիֆագը վէ Ինկիլ-թէրրա իլէ սայիր տէվլէթլէրին սէս չը-գարմամալարը իգթիզա իտէր. հալպու-քի Ռուսիանընն պու իթթիֆագա տա-խիլ օլմաեընը, կիթմէքտէ օլտըղընը կէօրիւեօրըզ։

Ավսթրիանընն Բրակա մուահէտէսինին մէզքիւր պէնտինտէն վազ կէչմէսի իհ-թիմալ քի էվվէլտէն, Պօսնա վէ Հէր-սէքի գազանմագ իչիւն իթմիշ օլտըղը պիր վատ տըր. օ հալտէ պու ֆէրա-ղաթընը միւքեաֆաթը բէչինտէն վի-րիլմիշ տիմէք օլաճաղընտան, գօր-գուլաճագ պիր շէյ գալմազ։

Ավսթրիա իշղալընընը տախիլի մէմլէ-քէթճէ մուճիպ օլտըղը խօշնուտսուղ-լուգլար տա Ավսթրիաեը Սէլանիկէ ին-մէքտէն տէյիլ, Եէնի բազարը պիլէ իշղալ իթմէք նէյէթինտէն վազ կէչիր-մէքտէ տիր։

Ինտիշէլէրի պաես օլան շէյլէրին պի-րի տէ, եօգարտա տէտիյիմիզ կիպի, շըմալ տէվլէթլէրինին Ինկիլթէրրայը պիր մէնֆաաթը մախսուսէ իլէ ալ-տաթմալարը վէ սայիր Էվրօբա տէվ-լէթլէրինին սիւքիւթ իթմէսի գաղիյէ-սի իտի. հալ պու քի պու կիւն Ֆրան-սա շարգ իշլէրինէ գարըշմաղա պաշ-լաեարագ, նէ շըմալ տէվլէթլէրինի մուգասէմէեէ գալգըշմաղա, նէ տէ Ինկիլթէրրայը օնլարա ույմաեա պըրա-գաճագ տըր։

Էլհասըլ Ֆրանսանընն ումումի բօլի-թիգա տայիրէսինտէն աեաղընը չէք-մէսիյլէ պօղուլմուշ օլան միւվազէնէ եէնէ Ֆրրանսանընն իշէ գարըշմաղա պաշլամասըյլա տիւզելէճէք տիր։

Էօնիւմիւզտէքի իլք պահար մուհա-բէպէ վէ իսթիլալլէրին նէթայիճինտէն օլան միւշէվվէշ իշլէրի թէմիզլէեիպ, պիզիմ իշին պիր իսլահաթ վէ թէրաղ-ըզ տէվրի աչաճագ տըր իւմիտինտէիզ։

ՐԷՍՄԻ

Սիւլթյման բաշանընն Պալգան վէ ախիրէն Թունա, վէ էն սոնրա տախի Ռումէլի ումումի գօմանտանլըղընտա, ֆիւնուն վէ գավայիտի հարպիեէեէ ատէմի բիաեէթլէ, զուհուրա կէլէն սույի հարաքեաթ վէ խէթաեաթընընն թահդիգի վէ մուհաքէմէսինին իճրա-սը, Պապը սէրասքէրիտէ թէշքիլ գը-լընմըշ օլան տիվանը հարպտան թան-զիմ օլունան մաղպաթատա, քէնտիսի-նին իշպու գօմանտանլըգլարա այիտ օլան վէզայիֆի սույի իսթիմալ էյլե-տիյի թէհագգուգ իթմիշ օմասընա մէ-գնի, ասքէրի ճէզա գանոննամ. յի հիւմաեունունընն օն պիրինճի վէ եիկիր-մի տէօրտիւնճիւ մատտէլէրի ահքա-մընա թէվֆիգ ան, միւմայիլէյհին սիլքի ասքէրիտէ օլան գայտընընն թէրգինի վէ համիլ օլտուղու նիշան վէ միռալ-եալարընն ախզ ու նէզի իլէ, տէվլէթ-ճէ թէնսիպ օլունաճագ պիր մահէլլէ միւէպպէտէն նէֆիյի գարարլաշընընը-մըշ օլտուղու կիպի, վան վէ Պաեէ-կիտ ֆըրգայի ասքէրիեէլէրի գօման-տանը Ֆայիգ բաշանընն զուհուրա կէ-լէն սէեաթընընն թահգիգի իշին թէշ-քիլ գըլընմըշ օլան տիվանը հարպտան գալէմէ ալընան մաղպաթատա տախի քէնտիսինին պիլ մուհաքէմէ ըէհինի սիւպութ օլան խէթաեաթը, ասքէրի ճէզա գանոննամէյի հիւմաեունունընն տօգսան եէտինճի մատտէսիյլէ, մէզ-քիւր եիկիրմի տէօրտիւնճիւ մատտէ հիւքմիւնէ թէվֆիգուգ իյլէմէսինտէն նաշի, իշպու մատտէլէր միւհթէվի-եաթընա թէվֆիգէն, քէնտիսինին սիլ-քի ասքէրիտէն թարաբյլա պէրապէր, ալթը մահ միւտտէթլէ հապսը վէ հա-յիզ օլտուղու նիշան վէ միռալեալա-ըընն վէ ալէամէթի ասքէրիեէսինին ախզ վէ նէզի թէզէքքիւր գըլընմըշ, վէ զիքը օլունան մաղպաթալար էվ-բագը միւթէֆէրրիասըյլա խաքիբայի ալիի հազրէթի Բատիշահիեէ լէտէլարզ մէպհուս անհու օլան եիկիրմի 4 իւն-ճիւ մատտէի գանոննիեէ մուճիպինճէ, ըիւթպէ վէ սընքֆը ասքէրիեէսինին ըէֆի վէ համիլ օլտուղու նիշանլարընն ախզ վէ նէզի, վէ ֆագաթ նէֆիի միւ-էպպէտ ճէզասընընն թէվգիթի իլէ Սիւլթյման բաշանընն ալթը սէնէ միւտտէթլէ Պաղտատա վէ Ֆայիգ բա-շանընն քէզալիք մատտէի մէզպուրէեէ թէվֆիգէն սիլքի ասքէրիտէ օլան գայ-տընընն թէրգինի վէ նիշանլարընընն ախ-զը վէ ֆագաթ հապս ճէզասընընն նէ-ֆիեէ թահվիլի իլէ եինէ ալթը մահ միւտտէթլէ միւնասիպ պիր մահէլլէ նէֆիյի խուսուսունա իրատէյի սէնի-եէյի հազրէթի Բատիշահի միւթաա-լիգ վէ շերէֆսուտուր պույրուլմուշ, վէ մանթուգու ալիսք վէճճլէ, միւմայ-լէյհիւմատէն Սիւլէյման բաշա տիւն-քի չիհարչէնպիհ կիւնիւ պապը վալէա-յի սէրասքէրի եավերլէրինտէն գայ-մագամ Իսմայիլ պէյ թէրֆիգէն վէ Իթալեա վաբօրլարընտան պիրինէ իր-քեապէն, սաաթ օն գարարլարընտա մէնֆաաբ ճանիպինէ իզամ գալընընը-գը կիպի, Ֆայիգ բաշանընն տախի պիր գաչ կիւնէ գատար Գօնեաեա թէպ-եիտ վէ իզամը տէրտէսթ պուլունմուշ օլմաղլա իլանը քէյֆիեէթէ իպթիտար գալընընը։

ՃԱՆՎԷՐ ՊԻՐ ԲԷՏԷՐ

Լա Ֆրանո զազէթասընտա օգուն-տուղունա կէօրէ, Ֆրանսանընն Վէր-սայլ շէհրի մագարրը օլան Արժան-թէօլտ Լընօրման իսմինտէ վէ 60 եա-շընտա պիր շիֆթճի, պէօյիւք գըզը իլէ, իւնսիյէթ բէյտա իտիպ, հաթ-թա պունտան իքի էվլատ սահիպի օ-լարագ իքիսինի տէ թէլէֆ իթ-միշ տիր։ Մէրգում ճանավար հիւ-քիւմէթ թարաֆընտան ախզ ու կի-միֆթ օլունարագ, բէտէրինին մէզ-քիւր ճանվէրլիկինտէն մալիւմաթը օլտուղու խապէր վէրիլէն քիչիւք գըզը ճէլպ օլունմուշ, վէ մէզպուրէ հագիգաթէն, շիմտի պիր շիֆթճի ի-լէ էվլէնմիշ օլան պէօյիւք գըզդա-ըընտաշընընը, վալիտէլէրինին մալիւ-մաթը օլտուղու հալտէ, բէտէրի իլէ զէվճ վէ զէվճէ կիպի իմբարը էվգաթ իթմիշ օլտուղունու, վէ 1865 տէ հէ-նուզ 13 եաշընաա իրէն տիւնեաեա պիր չօճուգ կէթիրտիկինի, վէ Լընօրմանընն պու չօճուղու պօղուպ, խանէսի պաղ-չէսինտէ տէֆն իյլէտիկինի, վէ եէտի սէնէ սոնրա, եանի 1872 տէ տիկէր պիր չօճուգ տահա տիւնեաեա կէլտի-կինի, վէ Լընօրմանտ, պունու տա պօ-ղուպ մէվշէեէ աթտըղընը, վէ մուախ-խարէն թէպտիլի նիեէթ իտէրէք, չօ-ճուղու մէվշէտէն չըգարբպ էթլէրի տիւշենէ գատար պիր թէնճէրէ իշին-տէ գայնաթտըղընը, վէ քէմիքլէրինի պիր պաղ տերունինտէ տէֆն իթտիր-տիյինի սէօյլէմիշ տիր։ Ֆիշհագիգէ, մէզքիւր պաղա կիտիպ, չօճուղուն տէֆն իտիլտիյի եէրի գազաբգլարընտա, չօճուղուն քէմիքլէրի զուհուր իթմիշ տիր։ Նահուսընա գաստ իյլէ-տիյի պէօյիւք գըզը տախի, բէտէրի-նին իշպու ճանվէրլիկինի իգրար, վէ մէրգումըն ճէպր իսթիմալ իթմէսի իւ-զէրինէ, արզուսինի իճրա իթտիկինի սէօյլէմիշ տիր։

Պու կիւնլէրտէ Ռուսիա ասքէրի էտիրնէտէն չէքիլէրէք կիտէճէկինտէն, Թիւրքճէ եազը իլէ պիր իլան նէշր իթմիշլէր տիր քի, պիր Թանէսի թա-րաֆըմըզա, պիր տօսթ թարաֆընտան կէօնտէրիլմիշ օլտուղունատ, աթիտէ այնէն պէեան իտէրիզ։

Վէ պու միւնասէպէթէ, շունու տախի պիլտիրիրիզ քի, Ռէուֆ բաշա հազրէթլէրի, Էտիրնէեէ վասըլ օլ-տուգտա, կէրէք կուվէրնաթէօր, կէ-րէք ժէնէրալ Սգօպէլէֆ, վէ կէրէք հէր միլլէթ, վէ հէր միլլէթին չօճուգ-լարը պիրլիքտէ օլարագ, միշարիլէյ-հի գարշըլամըշլար, վէ միշարիլէյհ տախի խալգա, պիր չօգ էմնիեէթպախշ մէգալաթտա պուլունմուշ տուր։

Պուլղար վէ Ռումէլի գատընլարընտան 400 նէֆէր գատընլար, Ռուս կուվեր-նաթօրունա պիր գըզթա արզուհալ թագտիմի իլէ, գօրգուլարընտան նա-շի պիրլիքտէ կիթմէք իսթէմիշլէր տիր, վէ նասըլ քի, բէսմի իլանտա տախի զիքրի կէչիլիպ, վէ իճապ իտէն ճէվապընընը վիրիլմէկի անլաշըլմագ-տա տըր։

Շարգի Ռումէլի վէ Էտիրնէ սանճաղը ժէ-նէրալ կուվէրնաթէօրիւ հազրէթլէրինին էմ-րի տիր։

«Էտիրնէ սանճաղը էհալիսի,

«Պաշ գօմանտան հազրէթլէրինին էմ-րինէ իսթիսալէն, սիզլէրէ պէեան իտէ-րիմ քի, Ռուսիա վէ տէվլէթի Ալիեէ միեանէսինտէ միւսալահա իմզալանմըշ տըր։ Հաշմէթլու իմբէրաթօրուն իրա-տէսինէ թէվֆիգէն, Ռուսիա ասքէրլէ-րի քէնտի վաթանլարընա ավտէթ իթ-մէք իչին, Պուրկազ իւզէրինէ ազիմէթ իտէճէքլէր տիր։ Սուլհ ահանամէսի մուճիպինճէ, Օսմանլը հիւքիւմէթի ի-տարէսի Էտիրնէ սանճաղընտա իպգա օլունաճագ տըր։

«Իշպու էլզէմ վագտա միւվաճէհէ-սինտէ, սիզին ասայիշէ օլան մէյլ վէ ագբալըբգ, վէ մէշրու հիսսիեաթընըզը իսպաթ իթմէկէ պօրճլուսունուզ. պի-զիմեէրիմիզ կէլէն հիւքիւմէթի պօրճ-լուսունուզ քէնտիլէրինէ ֆէրիզէտէն օլան իհթիրամաթ իլէ գապալ իթմէ-կէ, վէ միշարիլէյհին իրատլէրինէ իթաաթ իթմէլիսինիզ քի, սիզլէրին էյի հալտէ պուլունմանըզա միէսսէս տիր. եալընըզ պէՀլէ իթաաթը հարէքէ-թինիզ իլէ պէլտէնիզտէ բահաթըզը սագլաեապիլիրսինիզ. Օսմանլը հիւ-քիւմէթինէ սէպէպիեէթ վիրմէմէլիսի-նիզ քի թէտապիրի ճէպրիեէեէ միւ-բաճաաթ իյլէսին. Պապը Ալինին պիւ-թիւն Էվրօբաեա բէսմէն իյլէտիկի թէա-հիւտաթ, սիզին հուգուգունուզուն խալելբէզիր օլմաեաճաղընա թէէմի-նաթ տըր։

«Սիզլէրտէն, վաթանլարընը պըրագըպ պիզիմ օրտուսմուզուն արգասընտան կիթմէք իսթէեէնլէրի տախի ֆիքրլէ-բինտէն ճայտըրմալըսընըզ, իշպու հիճ-

ԱՄԱՍԵՐԻՆ ԳԻՆԸ 3973 ԿՈՊԵԿ
Ամսական
ԳՈՒՅՆԵՐԸ
Մեկ տարվա համար 20 ֆրանկ
Վեց ամսվա համար 10 ֆրանկ
Գրանցված թերթերի համար
Գ. Ֆիդանյան
Գ. Ֆիդանյան
Գ. Ֆիդանյան

Advertisements referring to British or American Goods, etc., are exclusively received for this Paper at
EUG. MICOUD'S Foreign Advertising Agency, 139—140, Fleet Street, London.

Ա Զ Դ

Այս յառաջիկայ կիւրակէ Բալուայ եւ Զարսանճախի միացեալ նահանգաց Մեսրոպեան նորակազմ ընկերութիւնը Գում գաբուի Մայր եկեղեցւոյ վարժարանին մէջ ժամը 4 1/2 ին հանդէս մը կատարելու խորհուրդ ունենալով (ուր անշուշտ ճառախօսութիւնք տեղի պիտի ունենան,) կը փութայ խնդրել ձեր մեծապատութենէն հրատարակել զայս ձեր յառաջիկայ թերթին մէջ ի գիտութիւն իւր բոլոր ընկերաց եւ արգոյ հասարակութեան։

Ի դիմաց Ընդհ. ժողովոյ

79 փետր. 9 Ատենապետ

Ի Կ. Պոլիս Մ. Կիւրճեան

"Կատարելութիւն"։

ՄԱՏԱՆ Ս. Ա. ԱԼԼԷՆԻՆ

Աշխարհածանօթ Մազ Նորոգողը,

(MRS. S. A. ALLEN'S WORLD'S HAIR RESTORER.)

Երբէք չվրիպիր նորոգելու Ալլոր Մազը իր երիտասարդական գոյնին, ընծայելով անոր նոր կեանք, ածուռ, և փայլուն գեղեցկութիւն։ Իր արդիւնքը ստոյգ և կատարեալ է, շուտով վանելով ալևորութիւնը։ Ներկ մը չէ։

Մի՛շտ կը հաստատէ ինքնին իրը մազին բնական զօրացուցիչը։

—սրբազանը միայն Մարմարգոմ վանքոյթիներուն մէջն է։

Գլխաւոր Մթերանոցը (Մազազան) է,—

114 AND 116 SOUTHAMPTON ROW, Լոնտոն, Անգլիայ։

Կը ծախուի ամէն կեղծամավաճառներէն, Ընու շահոտ Իւղավաճառներէն, և Անգլիացի Դեղավաճառներէն։

Պէյօղլունտա 368 Նիւմէրօլու Ֆարմասի Պրիթանիք նամ Ինկլիզ էճզախանէսինտէ սաթըլմագտա տըր։

ԱՃԷՆՑԻԱ

ՏԷՄԻՐ ՔԷՕԲՐԻԻ, ՎԷ ՍԱՅԻՐ ՀԷՐ ՆԷՎԻ ՊԻՆԱ ԻՆՇԱԱԹԸ ԻԶԻՆ ՊԻՐ ԱՃԷՆՑԻԱ ԹԱԼԷՊ ՕԼՈՒՆՄԱԳՏԱ ՏԸՐ

ՐԷՆ ԸՐՄԱՂԸ ԻԻԶԷՐԻՆՏԷ ՔԵԱՑԻՆ ՏԻԻԶՊՈՒՐԿ ՇԷՀՐԻՆՏԷ ՀԱՐԲՕՐԹ

Ղաեէթ նամտար օլան մէզքիւր ֆապրիգա, ՐՕԹԷՐՏԱՄ վէ ԱՆՎԷՐՍՏԷՆ ազ ուզագտա ՐԷՆԻՆ աշաղքի գըսմընտա վագը օլուպ, սէնէտէ 15 միլեօն քիլօկրամըգ մամուլաթ հուսուլէ կէթիրիր։

Մէզքիւր աճէնցիաեա թալիպլի օլանլարը միւթէպէր չէհատէթնամէ իպրաղ իթմէլերի լազըմ օլտուղու կիպի, սանաթճա տա մալիւմաթլարը պուլուն մասը միւգթէզի տիր։ Պու պապտէ մալիւմաթ ալմագ իսթէյէնլէր, աթիտէքի ատրէսէ մէքթուպ եազմալը տըրլար։

HARKORT A DUISBOURG (ALLEMAGNE)

ԵԱՆՂԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ

NORTH BRITH AND MERCANTIL INSURANCE COMPANY ՆՈՐԹՀ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԷՐՔԷՆԹԱՅԼ Նոր Լոնդրա վէ Էդինբուրկ եանղըն սիկուրթա գումբանեասը		ինկ. Լր
Ասըլ սէրմաեէ		2,000,000
Էօտէնմիշ սէրմաեէ	250,000	
Եանղըն շիւպէսին-տէն հասըլ օլմուշ իհթիեաթ ագճէսի	1,040,744	1,290,744
1875 սէնէսինտէ սաֆի քեարը		917,178

NORTHERN ASSURANC COMPANY ՆՈՐԹՀԷՐՆ Նոր Լոնդրա եանղըն սիկուրթա գումբանեասը		ինկ. Լր.
Ասըլ սէրմաեէ		3,000,000
Էօտէնմիշ սէրմաեէ	150,000	
Եանղըն շիւպէսին-տէն հասըլ օլմուշ իհթիեաթ ագճէսի	380,000	530,000
1875 տէ Ս-ֆի քեար		351,000

Սահիպ իմզա քէնտուսինին, պալէատէքի իքի սիկուրթա գումբանեալարընընն ԳԻՐԼԷՇՄԻՇ ահէնթօսու նասլ օլուանմուշ օլուպ, եանկըն սիկուրթասը իչին չօգ դօլայլըգ վիրէպիլիր պիր հալտէ պուլունտուղունու, քէնտի պիր չօգ միւշթէրիլէրինէ, վէ իսթանպօլուն բաղլէթլու էհալիսինէ իլան իտէր։

Մէզքիւր գումբանեալար, քէնտի տախիլի նիզամնամէլէրի մուճիպինճէ, սիկուրթաեա թուֆտուգլարը էպնիյէլէրի, պէ յինէրինտէ թագսիմ իտէճէքլէր տիր, Եանղըն սիկուրթասը իչին վիրտիքլերի գօլայլըգլար իլէ պիր չօգ իշ եարմաեա միւգթէտիր տիրլէր։

Շիմտիյէ գատար օլտուղու կիպի, Պէյօղլու վէ Գալաթա վէ Իսթանպօլ վէ հիվար չէհիր վէ քէօյլերտէ էպնիյէ սիկուրթաեա թուֆանագ տըր։

Ֆիեաթ վէ սայիրէ հագգընտա մալիւմաթ ալմագ իսթէյէնլէրին, Գալաթատա Կըլավանի-իսանընտա 5 նիւմէրօ մաղազաեա միւրաճաաթ իյլէմէլերի։

Մէզքիւր գումբանեալարընն ահէնթօսու

Վ. Ռ. ՍՈՒԱՆ

Խազինէյի Էվգաֆը հիւմաեունատա պէհէր սէնէ թալէպլէրինէ մագթուէն իհալէ վէ իլզամ գելընան իճարէյի վահիտէլի ագարաթը Եէնի-Ճամիտէ չիլինկիրլէր գարուսու իթթիսալինտէ սալաշ վէ մէշալէր իթթիսալինտէ սու եօլճու մաղազասը վէ իւչ պապ տիւքքեան իլէ գուշ տէլլալըղը վէ Գարանը տագբգտա մասլագլար արգասընտա սաղիր պիր պապ մաղազա իշպուտօգսան պէշ սէնէսի մարտընն իպթիտասընտան իթթիպարէն քիրաեէ վիրիլէճէկինտէն թալիպ պուլունանլարընն նիհայէթ հուլուլ իտէճէք չուպաթընն եիկիրմի պէշինճի կիւնիւնէ գատար քէֆիյէրի իլէ պէրապէր Էվգաֆը հիւմաեուն վարիտաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ իթմէսինին վէ մարտը մէզքիւրուն թէքմիլինտէ իհալէյի գաթիյէլէրի իճրա գելընաճաղընընն իլան օլունմասը իչին իշպու բուսուլա թերգիմ գելընտը։ 10—3

SIROP ET VIN DE DUSART

Տիւսարընն, Լաքթօ-Ֆոսֆաթ տը Շոնամ էճզա իլէ թէրթիպ օլունան շուրուպ վէ շարապը, բէնկսիզ վէ զայիֆ քէմիքլի չօճուգլարա, վէ սէրբիլմէքտէ օլան գըզլարա, զայիֆմիզաճ գաւորնլարա, կիւմրահ սիւտլէրի պուլունմագ արզուլէէն սիւտանալարա, եէչիլ իսհալը օլան չօճուգլարա, խասթալըգտան հէնուզ չըգանլարա, զայիֆլէնմիշ իհթիարլարա, կէօյիւս խասթալըղը օլանլարա, վէ եէմէյի կիւճ հազմ իտէնլէրէ, եէմէք եէմէեէ իչտահը օլմսեանլարա, վէ զայիֆ էք վէ գուվվէթսիզլիքտէ գարար գելան պէճիմէյ խասթալըգլարա, Բարիսին հէքիմլէրի մէգքիւր իքի մուալիճէլէրի ժավսիեէ իտէրլէր։ Գրրբյան քէմիքլէրի տէ եէրինէ կէթիրիսլ վէ եարալարը գուրութուպ գաբաթըրլար։

SIROP

DE QUINQUINA FERRUCINEUX DE CRIMAULT & C°

Բարիս էճզաճըլարընտան Կրիմովէ գումբանեասընը չէլիքլի վէ գընաէընալը շուրուպու։

Տիմաղա խոշ կէլէն իշպու այրրահ շուրուպտա, ինսանա գուվվէթ վիրէն գընագընատան մատտա, գանը պաշլրճա անասրընտան օլան չէլիք տախի վար տը։ Բարիսին էն միւթէպէր հէքիմլերի, բէնքսիզկսի տէֆ իթմէք, կէնճ գըզլարընն վիճուտլերի սէրբիլմէսինի գօլայլաթմագ, վէ գուվվէթտէն տիւշմիշ ատամլարա գուվվէթ վիրմէք իչին, մէգքիւր շուրուպու իսթիմալ իտէրլէր։ Գատընլարընն նքսէր տէֆա տիւշար օլտուգլարը գանսըզլըգ, վէ Լէօքօրէ թապիր օլունան գատընլարա մախսուս խասթալըգտան նէշէթ իտէն, վէ թէհամիւլ օլունմաղ տէրէճէտէ օլան միտէ ադրըլարընը անինտէ տէֆ իթտիկի կիպի, գատընլարընն ատէթինի նիզամընտա տէվամ իթտիրիր վէ գօլայլաթտըրըր։ Բէնքսիզ, լիմֆալը, վէ սըրաճալը չօճուգլարա տախի հէքիմլեր պու շուրուպու վէրիրլէր։ Վէլհասլը իշպուշուրուպ, իշտահը աշար, եէմէյի գօլայ հազմ իթտիրիր, վէ չալըշմատան վէ եա ուզուն միւտէթ տէվամ իտէն խասթալըգ սէպէպսինտէն գանլարը ազալմըշ օլան պիլճիմէյ քէսանա Փայիտէյի տիր։ Պունու գուլլանան չօգ սիւրմէ յիպ մուհասէնաթընը կէօրիւր։

ԿՐԻՄՕԼ ՎԷ ԳՕՒՄԲԱՆԵԱՍԸՆԸՆ ԶԷԼԻՔԼԻ ՎԷ ԳԸՆԱԳԸՆԱԼԸ ՇԱՐԱՊԸ

Իշպու մուալիճէտէ պուլունան չարապը, տօղրուտան տօղրու Մալակատան սաթրն ալմըշրգ տը։ Ֆապրիգամըզ, էն ազը օն սէնէլիքտէն աշաղը շարապ իսթիմալ իթմէկ։ Իշպու շարապ, ատամա գուվվէթ վէրիր, եէմէկ հազմ իթտիրիր, վէ միտէեէ ֆայտէլի տիր։ Տիմաղա ըէք խոշ կէլիպ, Քինինա ժօն ըսեալ թապիր օլուանդ գընագընաեա մախսուս ատ ըլըղը վարտը։ Ատ ըլըղը ազ վէ ատ ըլըղը օլմանան գընագընալը չարապլարընն իսթիմալ օլունմասընը թավսիեէ իտէրիգ։ Գաթրըղը պէ օյիւք էճզախանէլէրդէ։

VICHY

Ն. 1

Իտարէ Բաբէո, 22 Պուլվար Մէնիլմոնթան

GRANDE-CRILLE սուեու—Գանսըգրիլը, եէմէյի հազմ իթտիրէն ազալարա մախսուս խասթալըգլարը, գարա ճիյէր վէ տաագ չիչի, ինսանըն վիճուտինտէ օյան աէաթլարընն իչէմէմէսի վէ գարա ճիյէրին իչինտէ զուհուր իտէն թաչլարը տէֆ իտէր։

ՕՐԻԹԱԼ սուեու—եէմէյի հազմ իթտիրէն ազալարա մախսուս խասթալըգլարը վէ միտէ աղրըլըղը, կիւճ հազմ իթմէք, սինտիրմէմէզլիք, վէ միտէ աղրըսընը տէֆ իտէր։

ՍԷԼԷՍԹԷՆ սուեու—Պէօվրէք խասթալըղը, իտարարընն թօրլանտըղը մահէլ աղրըսը, իտարարընն թօրլանտըղը ազանընն իչինտէ օյան կէրէք թաչ վէ կէրէք զում, տամլա վէ չէքէր իպէթինի տէֆ իտէր։

ՀՕԹՐԻՎ սուեու—Պէօվրէք խասթալըղը պէլ խասթալըղը, իտարար գապլընընն իչինտէ օյան թաչ վէ գումու, տամլաեը, չէքէր իպէթինի, վէ իտարընն թօրլանտըղը մահէլ խասթալըղընը տէֆ իտէր։

Շիչէլերին իւգէրինտէ հէր պիր բունարընն իսմի պուլունմասընա տիգգաթ օլունմալը։

Պալէատէ իչար օլունան վիչի գապլըճալարընընն սուլարը պուլունուր, քեափսէյի էճզախանէլէրտէ։

FARINE LACTÉE H. NESTLÉ

GRAND DIPLOME D'HONNEUR.

MÉD AILS D'OR

A DIVERSES

EXPOSITIONS

CERTIFICATS NOMBREUX

DES PREMIERES

AUTORITÉS

MÉDICALES

Ֆ-ֆաշ. չօճուգլարընու, սիրտիլ ատ օյան սիւտանէ քէսիլմէքլիկի վէ Ֆու ունուն պիր հէր էճզաճընան պուլունան Հանրի Նէսթլէ մարգարանա ֆարինասը։ Ամբ ակրօրիսիս պիր մարգարանա տարը։

Եունանիսթանը Բիրէ լիմանընտա Սթամաթօռուլօս վէ Նօքէլէսինին Էլլաս նամ պէղ ֆապրիգասը, լիբայի Օսմանի 100 ղրշ. իթիպարըյլա ալէա վէ պէեազ պէղլէրին ֆիեաթը պէեան օլունուր.

Ֆեաֆֆէսի տէ 24 եարտալըգ.		
Պիրինճի ճինս	60	ղրշ.
Իքինճի «	58	ղրշ.
Իւչիւնճիւ «	56	ղրշ.
Ցէօրտիւնճիւ «	54	ղրշ.
Պէշինճի «	52	ղրշ.
Սէթընճը «	50	ղրշ.
Եէտինճի «	48	ղրշ.

Իշպու ֆապրիգանընն պէղլէրի, պէեազլըգտա վէ կիւզէլլիքտէ վէ գավիլիքտէ էվրօբանընն ամէրիգան պէղլէրինէ ֆայիգ տիր։ Պու պէղլէրտէն ալմագ միւրատ իտէն, Գալաթատա Գուրչուն խանընտա 3 նիւմէրօլու մաղազատա Ժ. Տ. Նիգօլէսի մաղազասընա վէ Իսթանպօլ չարշըսընտա Աստարճը խանը տէրուունինտէ 3 նիւմէրօլու մաղազաեա միւրաճաաթ իտէպիլիրլէր։

ՍԱՀԻԿ ՂԱԶԷԹԱ

ԳԱՐԱԳԵՏ Ց. ՓԱՆՈՍԵԱՆ